

**NEUE BEITRÄGE ZUR
GERMANISTIK
BAND 3 / HEFT 4
2004**

**Internationale Ausgabe von „DOITSU BUNGAJU“
Zeitschrift der Japanischen Gesellschaft für Germanistik**

Herausgegeben
von
der Japanischen Gesellschaft für Germanistik

Herausbergremium und Redaktion

Yoshito TAKAHASHI (geschäftsführend)	Peter KAPITZA
Keiko HAMAZAKI	Hiroko MASUMOTO
Yasushi KAWASAKI	Bernd NEUMANN
Shinji MIYATA	Haruyuki SAITOH
Akio OGAWA	Eberhard SCHEIFFELE
Elisabeth SCHAIDHAMMER	Minoru SHIMIZU
Yoichuro SHIMADA	Teruaki TAKAHASHI
Shigemitsu TAKAGI	Reiko TANABE
Kazuhiko TAMURA	Yasuo TSUDA
Dieter TRAUDEN	

**DaF als Wissenschaft –
allgemeine Basis und spezielle Situation in Japan**

Herausbergremium und Redaktion

Angelika WERNER (geschäftsführend)	
Fumiya HIRATAKA	Makiko HOSHII
Koji MATSUOKA	Michael SCHATZ
Takako YOSHIMITSU	

NEUE BEITRÄGE ZUR GERMANISTIK

BAND 3, HEFT 4

INTERNATIONALE AUSGABE VON „DOITSU BUNGAKU“

DaF als Wissenschaft – allgemeine Basis und spezielle Situation in Japan

Redaktion: Einführung	7
Takamichi TAKEI: Zum 8. DaF-Seminar vom 23. bis 27. März 2003 in Miho.....	9
Gert HENRICI: Revisited: Deutsch als Fremdsprache. Eine Lehr- und Forschungsdisziplin	11
Jianhua YUAN: Über das Germanistikstudium an der Fremd- sprachenuniversität Beijing – Diagnostische und prognostische Darstellung des Deutsch-Sprachunterrichts	47
Masako SUGITANI: Deutsch als eine zweite Fremdsprache nach Eng- lisch – Zur Profilbildung in der Sprachlehrforschung in Japan	57
Iwao YONEI: Deutsch in Japan – Fossil, oder eine lebendige Sprache?.....	73
Anke BACKHAUS / Michael SCHAT: Entwicklung statt Kontrolle – Zum Verhältnis von Evaluation und Curriculum.....	83
Shuji KATSURA: Unterrichtskultur an japanischen Schulen als Basis des Fremdsprachenlernens – Aus Unterrichtsbeobachtungen an einer Oberschule	101
Tomoko YAMAKAWA: Deutschunterricht an japanischen Oberschulen als Grundlage für das Studium – Vorschlag zur „Mehrsprachigkeit“.....	119
Makiko HOSHII: Empfehlungen zur Lektüre zum Thema „Deutsch als Fremdsprache als Wissenschaft – Theorie, Empirie und Praxis“.....	131

Bibliographie

Thomas Mann in Japan

Yasumasa OGURO: Rezeption und neuere Forschung143

Yasumasa OGURO: Neue Bibliographie153

 I. Übersetzungen (1963–2003)155

 II. Untersuchungen (1976–2003)175

Beiträger/innen278